



Corrigendum 1 к
Документу WSIS-II/PC-2/DOC/3(Add.1)(Rev.1)-R
22 февраля 2005 года
Оригинал: английский

**Предложение Председателя Подкомитета
(на основе работы специальных редакторских групп)**

**ПЕРЕСМОТРЕННАЯ ВТОРАЯ ГЛАВА
ПОСТАНОВЛЯЮЩЕЙ ЧАСТИ (ПУНКТЫ 18 и 23)**

18. Нас весьма воодушевляет тот факт, что достижения в области технологий связи и сетей высокоскоростной передачи данных постоянно расширяют возможности развивающихся стран и стран с переходной экономикой стать участниками глобального рынка услуг на базе ИКТ с использованием их сравнительных преимуществ. Такие новые возможности создают мощную коммерческую основу для инвестиций в инфраструктуру ИКТ в этих странах. [Поэтому органы государственного управления должны принять меры в рамках национальной политики в области развития, которые были бы направлены на обеспечение благоприятных и конкурентных условий для необходимых инвестиций в инфраструктуру ИКТ и для разработки новых услуг

18. Альтернативный вариант 1: и ни одна страна не должна предпринимать каких-либо действий, которые могли бы мешать или препятствовать участию этих стран в глобальном рынке услуг на базе ИКТ либо затруднять такое участие.]

18. Альтернативный вариант 2: Мы также признаем важность устранения трудностей, которые мешают этим странам участвовать в глобальном рынке услуг на базе ИКТ.]

18. Альтернативный вариант 3: Крайне необходимо, чтобы национальная политика активно стимулировала участие этих стран в глобальном рынке услуг на базе ИКТ.

18. Альтернативный вариант 4: Поэтому следует принять все меры для устранения барьеров, которые могли бы помешать или воспрепятствовать участию любой страны в глобальном рынке услуг на базе ИКТ либо затруднить такое участие.

Новый пункт 18 BIS. Мы принимаем к сведению, что существует множество проблем, которые затрудняют расширение масштаба полезного доступного информационного наполнения в развивающихся странах; в частности, необходимо вновь уделить внимание вопросу финансирования различных форм контента и приложений, поскольку, когда внимание сосредоточено на инфраструктуре ИКТ, эта тема часто остается незамеченной.

23. *23. Альтернативный вариант 1:* [Мы признаем, что имеется ряд областей, в которых действующие подходы к финансированию ИКТ в целях развития недостаточны и потенциальный спрос на финансирование может превышать имеющиеся ресурсы].

23. Альтернативный вариант 2: [Мы признаем, что имеется ряд областей, в которых действующим подходам к финансированию ИКТ в целях развития уделяется пока недостаточно внимания.]

В их число входят:

- a. программы по наращиванию потенциала, материалы, инструментарий, финансирование образования и инициативы по специализированной подготовке в области ИКТ, особенно для регламентарных органов и других служащих и организаций государственного сектора;
- b. доступ к коммуникациям и подключение для предоставления услуг и приложений на базе ИКТ в отдаленных сельских районах, малых островных развивающихся государствах и других местах с особыми технологическими и рыночными проблемами;
- c. региональная магистральная инфраструктура, региональные сети, центры доступа к сети и соответствующие региональные проекты для межграничного соединения сетей и в экономически неблагоприятных регионах, которые могут нуждаться в скоординированной политике, включая правовую, регламентарную и финансовую основы и целевое финансирование, а также получают выгоду от обмена опытом и образцами наилучшей практики;
- [d. широкополосные возможности для обеспечения предоставления более широкого набора услуг и приложений, стимулирования инвестиций и предоставления доступа в Интернет по приемлемым ценам как для существующих, так и для новых пользователей;]
- e. скоординированная помощь НРС и малым островным развивающимся государствам с целью повышения эффективности и снижения операционных издержек, связанных с предоставлением помощи международных доноров;
- f. приложения ИКТ и контент, предназначенные для интеграции ИКТ в деятельность по реализации стратегий искоренения бедности и в отраслевые программы в области развития, особенно в здравоохранении и образовании, сельском хозяйстве и охране окружающей среды.

[Новый пункт 23g. Поддержание инфраструктуры ИКТ наряду с обеспечением устойчивости проектов, связанных с информационным обществом.

[Новый пункт 23i. Финансирование малых, средних и микропредприятий (МСП);]

[Новый пункт 23j. Разработка и производство приложений и технологий ИКТ на местном уровне самими развивающимися странами;]

[Новый пункт 23k: [исключен]

[Новый пункт 23l. Деятельность в области институциональной реформы, связанной с ИКТ, и укрепление потенциала правовой и регламентарной базы;]

[Новый пункт 23m. Исследования, направленные на определение оптимального изменения структуры и предпринимательской деятельности, которое было бы необходимо для оптимизации воздействия и эффективности проектов в области ИКТ и проектов, в которых ИКТ являются существенным компонентом;]

[Новый пункт 23n. Инициативы местных органов власти и общин, которые направлены на предоставление общинам услуг на базе ИКТ в области образования, здравоохранения, жизнеобеспечения и пр.]